



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 94 повестки дня: Положение на Ближнем Востоке (окончание)	529
Пункт 3 повестки дня: Полномочия представителей на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи (окончание): b) третий доклад Комитета по проверке полномочий	529
Пункт 68 повестки дня: Вопрос о слиянии и объединении специальных про- грамм образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки, специальной программы обучения для территорий под португальским управ- лением и программы образования и профессиональ- ной подготовки для жителей Южной Африки: доклад Генерального секретаря (окончание)	529
Окончание работы двадцать второй сессии	530
Пункт 2 повестки дня: Минута молчания, посвященная молитве или размышлению	531
Закрывтие сессии	531

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ
(Румыния).

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Положение на Ближнем Востоке
(окончание)¹**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски):
Как вам известно, настоящее пленарное заседание
Генеральной Ассамблеи было созвано для того,
чтобы закрыть двадцать вторую очередную
сессию.

2. После консультаций с рядом делегаций я пришел
к заключению, что всеобщее мнение сводится к
тому, что рассмотрение еще оставшегося на нашей
повестке дня вопроса, а именно вопроса о положе-
нии на Ближнем Востоке, надлежит перенести на
следующую очередную сессию, соблюдая очеред-
ность, которая была ему предоставлена на двадцать
второй сессии.

3. Если возражений нет, могу ли я считать, что
Генеральная Ассамблея постановила включить
этот вопрос в предварительную повестку дня своей
двадцать третьей очередной сессии?

Предложение принимается.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Полномочия представителей на двадцать второй
сессии Генеральной Ассамблеи (окончание)**

b) третий доклад Комитета по проверке полномочий

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Я
хотел бы теперь обратить внимание членов Ассам-
блеи на третий доклад Комитета по проверке
полномочий (A/6990/Add.2). Этот доклад касается
изменений, происшедших в отношении характера
полномочий представителей со времени принятия
резолюций 2322 (XXII) от 16 декабря 1967 года и
2374 (XXII) от 12 июня 1968 года, в которых
Генеральная Ассамблея утвердила первый (A/6990)
и второй (A/6990/Add.1) доклады Комитета по
проверке полномочий.

5. Имеются ли среди делегаций желающие высту-
пить по этому вопросу?

6. Поскольку ни один представитель не желает
выступить, я буду считать, что Генеральная Ас-
самблея принимает проект резолюции, который
Комитет по проверке полномочий рекомендует ей в
своем докладе (A/6990/Add.2, пункт 4).

Проект резолюции принимается единогласно
[резолюция 2375 (XXII)].

ПУНКТ 68 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о слиянии и объединении специальных про-
грамм образования и профессиональной подготовки
для Юго-Западной Африки, специальной програм-
мы обучения для территорий под португальским
управлением и программы образования и профес-
сиональной подготовки для жителей Южной Афри-
ки: доклад Генерального секретаря (окончание)²

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски):
Прежде чем закончить нашу работу, я хотел бы
сослаться на резолюцию 2349 (XXII) Генеральной
Ассамблеи, которая была принята на 1641-м пле-
нарном заседании 19 декабря 1967 года по пункту 68
повестки дня.

8. В пункте 6 этой резолюции Генеральная Ассам-
блея просила Председателя Генеральной Ассам-
блеи определить семь государств-членов, каждое из
которых должно назначить по одному представите-
лю в комитет, который будет делать Генеральному
секретарю рекомендации по вопросу о предоставле-
нии стипендий учебным заведениям и институтам
профессиональной подготовки в Африке.

9. Я надеялся иметь возможность объявить состав
этого комитета до закрытия сессии. Однако, пос-
кольку это не оказалось возможным, несмотря на
постоянные консультации с делегациями, и пос-
кольку доклад Генерального секретаря о программе
Организации Объединенных Наций в области про-
фессиональной подготовки и обучения включен в
предварительную повестку дня двадцать третьей
сессии, Генеральная Ассамблея, вероятно, сможет
вновь изучить этот вопрос при рассмотрении ею
указанного пункта повестки дня.

¹ Перенесено с 1642-го заседания.

² Перенесено с 1641-го заседания.

10. Если возражений нет, я буду считать, что Ассамблея принимает это предложение.

Предложение принимается.

Окончание работы двадцать второй сессии

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Слово предоставляется представителям, выразившим желание выступить с заявлениями в Ассамблее.

12. Г-н ОСТРЁМ (Швеция) (*говорит по-английски*): Так как двадцать вторая сессия Генеральной Ассамблеи подходит к концу, вполне уместно отдать должное от имени всех членов Ассамблеи Председателю заканчивающейся сессии. Г-н Председатель, от имени группы западноевропейских и других государств я пользуюсь предоставленной мне возможностью, чтобы выразить нашу благодарность за то, как вы руководили деятельностью Генеральной Ассамблеи на этой сессии. Мы восхищаемся вашим спокойствием и мудростью, а также вашей добротой и вежливостью. Я уверен, что каждый из нас испытал ваше личное обаяние, качество, которое не поддается учету, но которое, безусловно, является очень важным для человека в нашей работе.

13. Решение Генеральной Ассамблеи впервые избрать Председателя от той части мира, которую вы представляете, г-н Председатель, уже выилось красноречивым свидетельством того, что все государства, большие и малые, в полной мере понимают необходимость ослабления напряженности как непреложное требование нашей эпохи. Ваш вклад в дело мира подтвердил мудрость такого решения. Сейчас слишком рано оценивать в более определенной и полной мере важность вашей деятельности. Однако я хочу указать на два аспекта, которые, по нашему мнению, представляют особую важность.

14. Вы всегда подчеркивали то, что объединяет нас в Генеральной Ассамблее, и, несмотря на трудности, пытались найти и расширить сферы, в которых можно прийти к соглашению. Вы также постоянно подчеркивали важность строгого соблюдения принципов Устава. Генеральная Ассамблея, можно сказать, является в определенном смысле хранительницей некоторых этих принципов, в частности принципов независимости и суверенного равенства всех государств. Поэтому необходимо, чтобы наше внимание постоянно обращалось на важность таких принципов Председателем Генеральной Ассамблеи.

15. Я вновь хочу выразить вам благодарность, г-н Председатель, за то, как вы руководили работой этой всемирной Ассамблеи в прошлом году.

16. Г-н ЧЕРНИК (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне от имени делегаций Народной Республики Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгерской Народной Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Украинской Советской Социалистической Республики и Союза Советских Социалистических Республик, а также от имени делегации моей страны — Чехословацкой Социалистической Республики поблагодарить вас за выдающуюся работу, проделанную вами в качестве Председателя двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Орга-

низации Объединенных Наций в сложных условиях и ситуациях. Вы смогли справиться с вашей трудной задачей благодаря вашим многосторонним талантам, а также благодаря мудрости государственного деятеля и терпению, с которыми вы выполняли ваши обязанности.

17. В то же время хотелось бы выразить мое удовлетворение тем фактом, что впервые в истории нашей Организации этот исключительно почетный и в то же время исключительно ответственный пост занимал, наконец, представитель социалистических стран.

18. То, как вы, министр иностранных дел Социалистической Республики Румынии, выполняли ваши обязанности в прошлом году, заслуживает внимания не только благодаря вашим качествам государственного деятеля, дипломата, а также личным качествам, но и благодаря тем принципам, которые составляют часть внешней политики социалистического государства, достойным представителем которого вы являетесь.

19. Нашим общим желанием было то, чтобы под вашим руководством Генеральная Ассамблея достигла определенного прогресса в укреплении мира и безопасности государств, а также всестороннего развития международного сотрудничества.

20. Мне выпала большая честь поблагодарить вас за то, что вы полностью и беспристрастно отдали свои силы и исключительные способности именно этому делу.

21. Г-н ТОМЕ (Сирия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я считаю долгом чести и своей привилегией обратиться к вам от имени группы азиатских стран, чтобы выразить глубокую признательность и огромное восхищение членов этой группы стран тем, как вы руководили трудной работой двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

22. Многие серьезные и трудные проблемы, которые стояли перед этой Ассамблеей, были решены правильно и справедливо под вашим мудрым и тактичным руководством. Мы все будем помнить мудрость и терпение, с которыми вы выполняли огромные обязанности, возложенные на вас.

23. Если мне будет позволено высказать мое личное мнение, то я, как Председатель Четвертого комитета, не могу не помнить наше весьма тесное сотрудничество и работу, которую я имел честь выполнять совместно с вами. Я восхищаюсь вашим мастерством, учтивостью, даром государственного деятеля в руководстве работой Генеральной Ассамблеи.

24. В выполнении нашей постоянной задачи укрепления из года в год международных отношений на основе утверждения принципов Устава и принципа единства человечества сделанный вами вклад займет достойное место в истории Организации Объединенных Наций.

25. Г-н АЗЗУТ (Алжир) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, позвольте мне от имени группы африканских стран горячо поблагодарить вас за неизменное содействие, которое вы всегда оказывали нам в наших усилиях, направленных на создание более справедливого общества на основе согласо-

ванного экономического развития и утверждения принципа свободы, которого Африка так твердо придерживается. Сегодня, в день завершения нашей работы, мы хотим заверить вас в том, что ваше имя останется связанным с наиболее очевидными результатами работы этой двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которой вы руководили талантливо и с большим мастерством. Нашу признательность мы выражаем также всему румынскому народу.

26. Г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА (Куба) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, делегация Кубы не может не присоединиться со всей искренностью к тем делегациям, которые высоко оценивают работу, проделанную вами на двадцать второй очередной сессии этой Ассамблеи, в частности потому, что, как мы уже имели возможность с сожалением отметить с этой трибуны, мы не смогли присутствовать при избрании вас на этот высокий пост.

27. Делегация Кубы считает, что вы руководили нашей работой с присущими вам мудростью, мастерством и справедливостью. Мы высоко ценим также то, что вы, как министр иностранных дел Социалистической Республики Румынии, оказали честь этой Организации своей работой, своим большим опытом дипломата и государственного деятеля.

28. От имени делегации Кубы и от имени моей страны, которая поддерживает с вашей страной братские и дружественные отношения, основанные на общих стремлениях и тесном сотрудничестве, я хотел бы заявить, что доверие, оказанное румынской делегации и румынскому народу и полностью оправданное вашей деятельностью на этой Ассамблее, мы скромно рассматриваем также как честь для Кубы.

29. Г-н БЕНИТЕС (Эквадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, когда была завершена первая часть вашей великолепной работы, я, будучи в то время председателем группы латиноамериканских стран, имел удовольствие и честь заверить с этой трибуны вас, человека родом из старого континента Латинской Америки, в искренней симпатии народов нового континента Латинской Америки.

30. Я с большим удовлетворением выполнил тогда эту задачу. Сегодня, исполняя по счастливому совпадению функции Заместителя председателя, а следовательно, и временного председателя группы латиноамериканских стран, я вновь выражаю вам

эти глубокие и искренние чувства симпатии и восхищения. В вас мы нашли человека уравновешенного, объективного, человека, ясно понимающего суть проблем и обладающего спокойной энергией, которая необходима для руководства нашими трудными прениями.

31. От имени стран Латинской Америки, от имени той группы стран, которую я имею честь временно представлять сегодня, я хотел бы выразить вам, г-н Председатель, наше восхищение и наши глубокие симпатии.

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Г-да представители, ваши теплые прощальные слова красноречиво свидетельствуют о том, что работа двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи подходит к концу. Я глубоко тронут выражением ваших чувств и смею вас заверить, что в ходе нашей совместной работы нас связали узы солидарности и дружбы, которые, несомненно, повлияли на результаты нашей совместной работы.

33. Ваши слова, обращенные ко мне, относятся одновременно и к политике моего правительства, и к тем идеям, которые оно поддерживает в международном плане и в рамках нашей Организации. Я благодарю вас за эти слова и в то же время заверяю вас в моей преданности тому делу, важность и масштабы которого определены Уставом.

34. Я хотел бы еще раз выразить всем делегациям и главам региональных групп мою глубокую признательность за проявленный ими дух сотрудничества и понимания. Мне хотелось бы также поблагодарить всех тех, кто помог мне в выполнении моей задачи.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Минута молчания, посвященная молитве или размышлению

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я прошу представителей встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Представители встают и соблюдают минуту молчания.

Заккрытие сессии

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Объявляю двадцать вторую сессию Генеральной Ассамблеи закрытой.

Заседание закрывается в 16 час. 30 мин.